



# Ficha de datos de seguridad

Esta ficha de datos de seguridad cumple los requisitos de:  
Reglamento (CE) N° 1907/2006 y Reglamento (CE) N° 1272/2008

Fecha de revisión 24-jul-2020

Número de Revisión 4

## Sección 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

### 1.1 Identificador del producto

**Código del producto** W00222  
**Nombre Del Producto** SWEPCO 222 Sprayable EP Open Gear Lubricant

### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Uso recomendado** Lubricante  
**Usos desaconsejados** Cualquier uso que no se menciona en la etiqueta del producto

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

<b>Importador</b>	<b>Fabricante</b>	<b>Proveedor</b>
NV Southwestern Petroleum Europe SA Industrieweg 6 B-2390 Oostmalle BELGIUM www.swepcolube.com Email: swepco@edpnet.be Fax: 011-323-311-7277 Telephone: 011-323-312-3141	NV Southwestern Petroleum Europe SA Industrieweg 6 B-2390 Oostmalle BELGIUM www.swepcolube.com Email: swepco@edpnet.be Fax: 011-323-311-7277 Telephone: 011-323-312-3141	NV Southwestern Petroleum Europe SA Industrieweg 6 B-2390 Oostmalle BELGIUM www.swepcolube.com Email: swepco@edpnet.be Fax: 011-323-311-7277 Telephone: 011-323-312-3141

### 1.4. Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia Belgium Office: 011-323-312-3141  
US Office: +01-817-332-2336

**Teléfono de emergencia - §45 - (CE)1272/2008**

Europa | 112

## Sección 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) N° 1272/2008

**Toxicidad aguda para el medio ambiente acuático** Categoría 2 - (H411)

### 2.2. Elementos de la etiqueta

**Identificación del producto**  
SWEPCO 222 Sprayable EP Open Gear Lubricant



#### Indicaciones de peligro

H411 - Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

**2.3. Otros peligros**

86.33 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad desconocida.

Un 5.5 % de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

No hay información disponible.

## Sección 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

**3.1 Sustancias**

Nombre químico	Nº CE	No. CAS	Por ciento en peso	Clasificación conforme al Reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP]	Número de registro REACH
Polybutene	-	9003-29-6	80 - 90%	No hay datos disponibles	No es necesario
Dibutyl phosphite	217-316-1	1809-19-4	0 - 10%	No hay datos disponibles	No es necesario
1,3,4-Thiadiazolidine-2,5-dithione, reaction products with hydrogen peroxide and tert-nonanethiol	293-927-7	91648-65-6	0 - 10%	No hay datos disponibles	No es necesario
N-Cis-9-octadecenyl-1,3-propanedia mine	230-528-9	7173-62-8	0 - 10%	No hay datos disponibles	No es necesario
Petroleum distillates, hydrotreated heavy naphthenic	265-155-0	64742-52-5	0 - 10%	Carc. 1B (H350)	05-2115856849-23-000
Petroleum distillates, hydrotreated light	265-149-8	64742-47-8	10 - 20%	Asp. Tox. 1 (H304)	No es necesario
Non-hazardous components	-	00000-00-0	0 - 10%	No hay datos disponibles	No es necesario

**Texto completo de las frases H y EUH: ver la sección 16**

Este producto no contiene sustancias candidatas a ser extremadamente preocupantes a una concentración mayor de 0.1% (Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Artículo 59)

## Sección 4: PRIMEROS AUXILIOS

**4.1. Descripción de los primeros auxilios**

<b>Inhalación</b>	No se requieren primeros auxilios.
<b>Contacto con la piel</b>	Lávese inmediatamente con jabón y mucha agua desprendiéndose toda la ropa y calzados contaminados.
<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar concienzudamente con abundante agua, también bajo los párpados. Si persisten los síntomas, llamar a un médico.
<b>Ingestión</b>	Limpia la boca con agua y beber a continuación abundante agua.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** No hay información disponible.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Notas para el médico** Tratar los síntomas.

## Sección 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

**5.1 Medios de extinción****Medios de extinción apropiados**

Espuma. Productos químicos secos o CO<sub>2</sub>. Enfriar los contenedores con cantidades copiosas de agua hasta pasado un buen rato

desde la extinción del incendio.

#### **Medios de extinción no apropiados**

No esparcir el material derramado con chorros de agua a alta presión.

#### **5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Su descomposición térmica puede dar lugar a la liberación de vapores y gases irritantes.

##### **Productos de combustión peligrosos**

El sulfuro de hidrógeno (H<sub>2</sub>S) se puede producir por encima de 121 ° C (250 ° F). Los productos de descomposición y la combustión pueden ser tóxicos.

#### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Llevar un equipo de protección respiratoria individual y un traje de protección. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

### **Sección 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

#### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

##### **Precauciones personales**

Asegurar una ventilación adecuada.

##### **Para el personal de emergencia**

Utilizar las medidas de protección personal recomendadas en la sección 8.

#### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura. Prevenir la penetración del producto en desagües.

#### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

##### **Métodos de contención**

Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.

##### **Métodos de recogida y limpieza**

Recoger con medios mecánicos y acumular en un recipiente adecuado para su eliminación.

#### **6.4. Referencia a otras secciones**

Para más información, ver la sección 8. Para más información, ver la sección 13.

### **Sección 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

#### **7.1 Precauciones para una manipulación segura**

##### **Manipulación**

Asegurar una ventilación adecuada.

##### **Consideraciones generales sobre higiene**

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Limpieza regular del equipo, del área de trabajo y de la indumentaria. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Lavarse las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular el producto. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

#### **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

##### **Almacenamiento**

Mantener el contenedor perfectamente cerrado y en un lugar seco y bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños.

##### **Materiales incompatibles**

Agentes oxidantes fuertes.

#### **7.3. Usos específicos finales**

## Sección 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### 8.1. Parámetros de control

<b>Límites de exposición</b>	Si hay límites de exposición establecidos para los componentes de este producto, se mostrarán a continuación. Tenga en cuenta, sin embargo, que estos niveles de exposición son para las concentraciones puras de estos ingredientes
<b>Nivel sin efecto derivado (DNEL)</b>	No hay información disponible.
<b>Concentración prevista sin efecto (PNEC)</b>	No hay información disponible.

### 8.2. Controles de exposición

<b>Controles técnicos</b>	Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas.
<b>Equipo de protección personal</b>	
<b>Protección ocular y de la cara</b>	Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro.
<b>Protección de la piel</b>	Ropa de manga larga.
<b>Controles de exposición medioambiental</b>	No hay información disponible.

## Sección 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico</b>	Líquido pastosos
<b>Color</b>	gris
<b>Olor</b>	No hay información disponible
<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Comentarios • Método</u>
<b>pH</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de fusión / punto de congelación</b>	No hay información disponible	
<b>Boiling Point/Range</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de Inflamación</b>	204 °C	
<b>Índice de Evaporación</b>	No hay información disponible	
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible	
<b>Límite de inflamabilidad con el aire</b>		
<b>Límite superior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible	
<b>Límite inferior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible	
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad relativa</b>	0.96	
<b>Solubilidad en el agua</b>	No hay información disponible	
<b>Solubilidad en otros disolventes</b>	insoluble	
<b>Coefficiente de partición</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de autoignición</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible	

### 9.2. Información adicional

<b>Punto de reblandecimiento</b>	No hay información disponible
<b>Peso molecular</b>	No hay información disponible
<b>Volátiles, Porcentaje en Volumen</b>	No hay datos disponibles
<b>Densidad</b>	No hay información disponible
<b>Densidad aparente</b>	No hay información disponible

## Sección 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1. Reactividad

No hay datos disponibles.

### 10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales. No se produce ninguna polimerización peligrosa.

#### Datos de explosión

Sensibilidad a descargas estáticas Ninguno/a.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

#### **Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante un proceso normal.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.

### 10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Hidrocarburos. Monóxido de carbono. El sulfuro de hidrógeno (H<sub>2</sub>S) se puede producir por encima de 250 ° F (121 ° C).

## Sección 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

#### **Toxicidad aguda**

#### **Información del producto**

El producto no presenta riesgo de toxicidad aguda según la información conocida o suministrada.

<b>Inhalación</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con los ojos</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con la piel</b>	No hay datos disponibles.
<b>Ingestión</b>	No hay datos disponibles.

#### **Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS**

<b>ATEmix (oral)</b>	5,291.00
<b>ATEmix (cutáneo)</b>	4,233.00

#### **Toxicidad aguda desconocida**

100 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad desconocida.

5.5 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda oral desconocida.

5.5 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda cutánea desconocida.

100 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda por inhalación desconocida (gas).

100 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda por inhalación desconocida (vapor).

100 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda por inhalación desconocida (polvo/niebla).

**Corrosión o irritación cutáneas** No hay información disponible.

**Lesiones oculares graves o irritación ocular** No hay información disponible.

**Sensibilización** No hay información disponible.

**Efectos mutagénicos** No hay información disponible.

**Efectos carcinogénicos** No hay información disponible.

Nombre químico	EU Carc*
Petroleum distillates, hydrotreated heavy naphthenic	Carc. 1B

**Efectos sobre la reproducción** No hay información disponible.

**STOT - exposición única** No hay información disponible.

**STOT - exposición repetida** No hay información disponible.

**Peligro por aspiración** No hay información disponible.

## Sección 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### 12.1. Toxicidad

Toxicidad acuática desconocida Un 5.5 % de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

Nombre químico	Algas/plantas acuáticas	Peces de agua dulce	Pulga de agua
Petroleum distillates, hydrotreated heavy naphthenic	-	5000: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50	1000: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Petroleum distillates, hydrotreated light	-	45: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 2.2: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 2.4: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static	4720: 96 h Den-dronereides heteropoda mg/L LC50

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

No hay información disponible.

### 12.4. Movilidad en el suelo

#### **Movilidad en el suelo**

No hay información disponible.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay información disponible.

### 12.6. Otros efectos adversos

## Sección 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

**Desechos de residuos / producto no utilizado** Eliminar, observando las normas locales en vigor.

<b>Embalaje contaminado</b>	Disponer de los recipientes vacíos para su reciclaje local, la recuperación o eliminación de residuos.
<b>Otra información</b>	De acuerdo con el Catálogo Europeo de Residuos, los códigos de residuos no son específico al producto. El usuario debe asignar códigos de residuos basándose en la aplicación para la que se utilizó el producto.

## Sección 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

### IMDG/IMO

<b>14.1 N° ONU</b>	NO ESTÁ REGULADO
<b>14.2 Designación oficial de transporte</b>	NO ESTÁ REGULADO
<b>14.3 Clase de peligro</b>	NO ESTÁ REGULADO
<b>14.4 Grupo de embalaje</b>	NO ESTÁ REGULADO
<b>14.5 Contaminante marino</b>	No es aplicable
<b>14.6 Disposiciones particulares</b>	Ninguno/a
<b>14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC</b>	No hay información disponible

### RID

<b>14.1 N° ONU</b>	NO ESTÁ REGULADO
<b>14.2 Designación oficial de transporte</b>	NO ESTÁ REGULADO
<b>14.3 Clase de peligro</b>	NO ESTÁ REGULADO
<b>14.4 Grupo de embalaje</b>	NO ESTÁ REGULADO
<b>14.5 Peligro medioambiental</b>	No es aplicable
<b>14.6 Disposiciones particulares</b>	Ninguno/a

### ADR

<b>14.1 N° ONU</b>	NO ESTÁ REGULADO
<b>14.2 Designación oficial de transporte</b>	NO ESTÁ REGULADO
<b>14.3 Clase de peligro</b>	NO ESTÁ REGULADO
<b>14.4 Grupo de embalaje</b>	NO ESTÁ REGULADO
<b>14.5 Peligro medioambiental</b>	No es aplicable
<b>14.6 Disposiciones particulares</b>	Ninguno/a

### IATA

<b>14.1 N° ONU</b>	NO ESTÁ REGULADO
<b>14.2 Designación oficial de transporte</b>	NO ESTÁ REGULADO
<b>14.3 Clase de peligro</b>	No regulado
<b>14.4 Grupo de embalaje</b>	NO ESTÁ REGULADO
<b>14.5 Peligro medioambiental</b>	No es aplicable
<b>14.6 Disposiciones particulares</b>	Ninguno/a

## Sección 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### **Unión Europea**

Tome nota de la Directiva 98/24/CE relativa a la protección de la salud y la seguridad de los trabajadores contra los riesgos relacionados con los agentes químicos durante el trabajo

#### **Autorizaciones y/o restricciones de uso:**

Este producto no contiene sustancias sujetas a autorización (Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo XIV)  
Este producto no contiene sustancias sujetas a restricción (Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo XVII)

**Contaminantes orgánicos persistentes**

No es aplicable

**Reglamento (CE) 1005/2009 sobre las sustancias que agotan el ozono (SAO)**

No es aplicable

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No hay información disponible

**Sección 16: OTRA INFORMACIÓN****Clave o leyenda de abreviaturas y acrónimos utilizados en la ficha de datos de seguridad****Leyenda Sección 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL**

TWA	TWA (time-weighted average)
STEL	STEL (Límite de exposición a corto plazo, Short Term Exposure Limit)
Techo	Valor límite máximo
*	Designación de la piel

**Procedimiento de clasificación**

Método de cálculo

**Preparado por**

Departamento de Control de Cumplimiento de Regulaciones

Esta ficha de datos de seguridad cumple los requisitos de: Reglamento (CE) N° 1907/2006 y Reglamento (CE) N° 1272/2008.

**La información proporcionada en esta Ficha de Seguridad es lo más correcta según nuestro conocimiento y según la información de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la manipulación, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y entrega para su uso, y no debe considerarse como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico indicado y puede no ser válida para un uso de dicho material en combinación con cualquier otro material o en cualquier proceso, a menos que se especifique en el texto**

**Fin de la ficha de datos de seguridad**